

InftyEditor 用の点字変換プラグインソフト

IMLtoBraillePluginSet (Ver.1.4.2)

本ソフトウェアは数学用の文書エディタ InftyEditor に、点字変換機能を追加するためのプラグインソフトウェアです。

1. はじめに仮名分かち書き変換を行い、仮名分かち書きの変換結果を確認修正
2. InftyEditor の仮名分かち書き文書を点字に変換

と、2段階の処理で数式を含む文書を点字文書に変換することが出来ます。

点字変換の結果は下記の点字エディタ BrailleInfty で確認、修正が出来ます。BrailleInfty は仮名や数学記号を墨字で表記しながら正確な点字を編集するためのソフトウェアです。数符や大文字、外文字、つなぎ符などの一定の点字に関する知識は必要ですが、墨字表記と点字による記号表記が正確に対応しているため、点字文書を読めなくても墨字表記のまま正確な点字を編集することが出来るソフトです。

BrailleInfty で確認後、BSE 形式の点字ファイル出力が出来ますので、通常の点字エディタで編集、印刷などが出来ます。

また、上記2. の点字変換処理では、BrailleInfty を経由せずに、直接点字ファイルで出力することも出来ます。出力ファイル形式は BSE 形式のみです。

1. 動作環境

本ソフトウェアを使うためには、次のソフトが必要です。

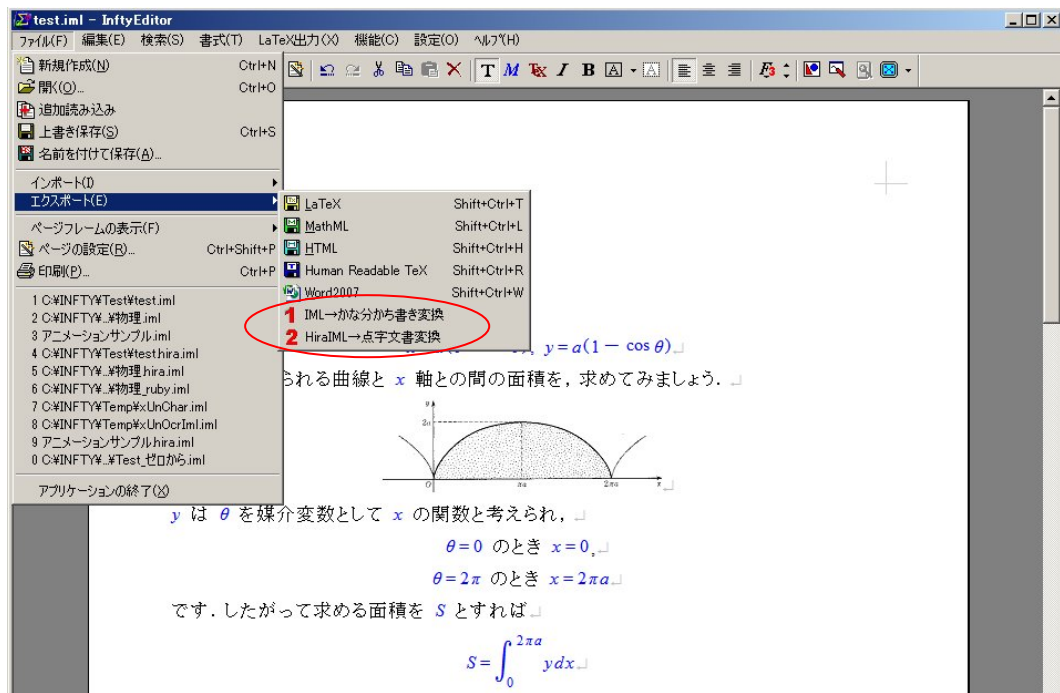
1. InftyEditor が必要です。学生版（フリーソフト）でも使えます。InftyEditor は次のサイトからダウンロードして下さい：<http://www.sciaccess.net/jp/InftyEditor/>

2. 自動点訳ソフトウェア EXTRA for Windows (Ver.4 以後のもの) が必要です。EXTRA for Windows の入手方法については有限会社エクストラのホームページ <http://www.extra.co.jp/> をご覧下さい。

3. また、java のランタイムが必要です(jre6 以後のもの)。Windows7 以後の新しいパソコンであれば通常は入っていますので、何もしなくても大丈夫です。お持ちのパソコンに Java が入っているかどうかや、そのバージョンは <http://www.java.com/ja/download/installed.jsp> で確認可能です。

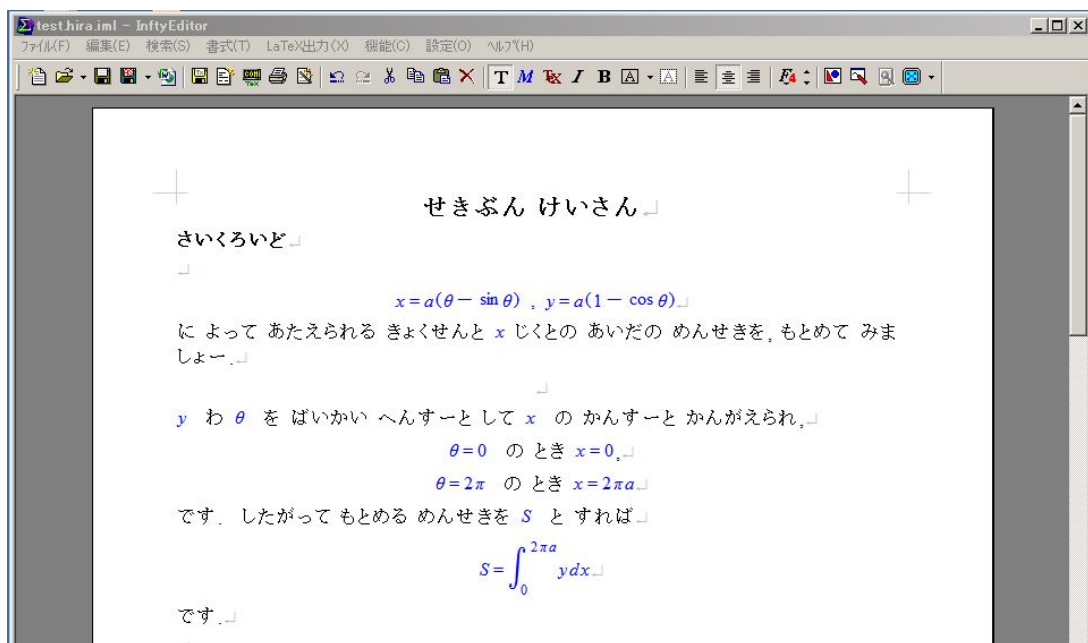
2. インストール

同梱の IMLtoBraille142_Setup.exe を実行してインストールして下さい。インストール先フォルダは InftyEditor と同じフォルダを指定して下さい。例えば 64bit 版の Windows7 或いは Windows8 で InftyEditor を初期設定のままインストールした場合、C:\Program Files (x86)\AccessNet\InftyEditor というフォルダになります。インストール後 InftyEditor を起動して、「ファイル」メニューから「エクスポート」を選択したときに、下図のように「IML→仮名分かち書き文書変換」と、「HiraIML→点字文書変換」の項目があれば、インストールは正しく行われています。



2. 使い方

編集した InftyEditor のデータに対して、先ず「かな分かち書き変換」を実行して下さい。すると、すべての漢字を平仮名に変換して、単語毎に分かち書きされた文章に変換され、変換結果が InftyEditor の新しい Window に開きます。



変換結果のファイル名は、元のファイルが aaa.iml の場合、生成される平仮名ファイルは aaa.hira.iml になります。この平仮名ファイルを InftyEditor で確認し、読みに誤りがあれば修正し、名前を変えずに保存します。

次に、平仮名ファイル (aaa.hira.iml) の編集画面で、「エクスポート」で「HiraIML→点字文書変換」を選択して実行します。



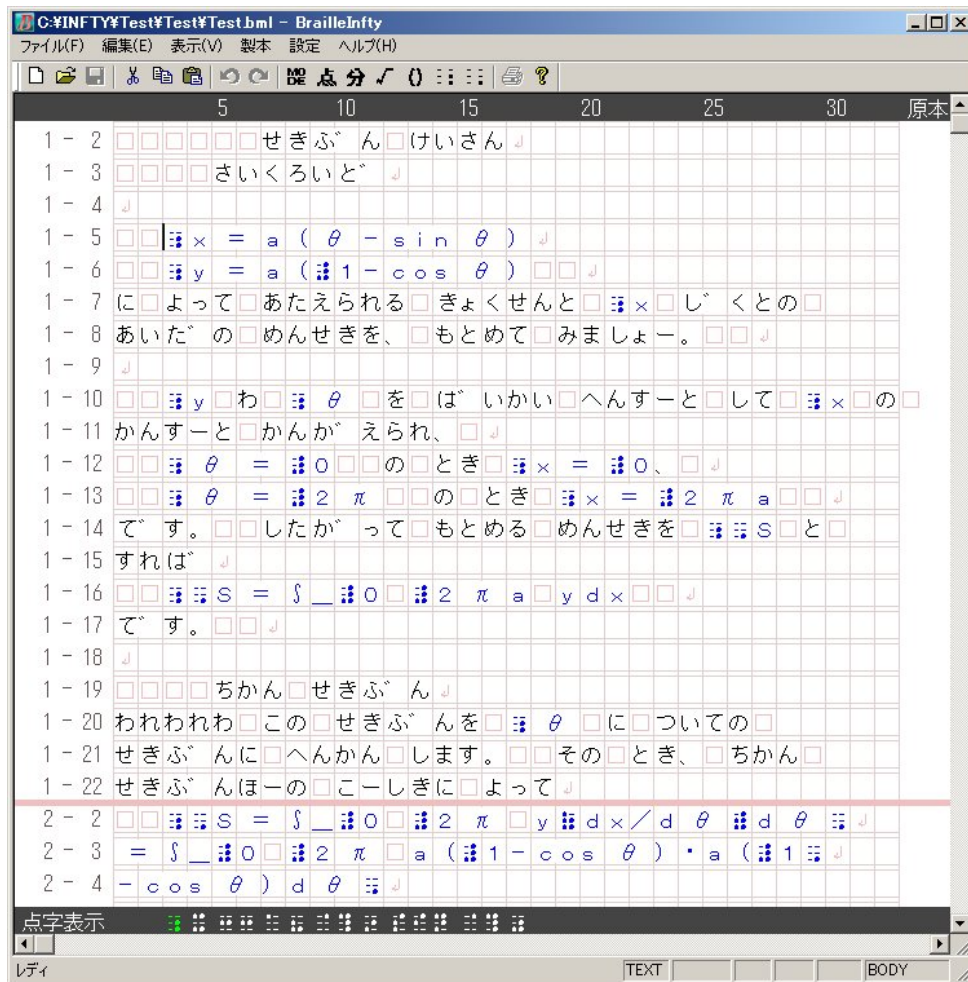
すると、点字変換の設定画面が現れますので、目的に合わせて設定を行って下さい。

中学や高校レベルの数学の文書の点字変換の場合は、数式変換で「高校」を選択します。また、通常の中学高校の生徒のための文書では、詳細設定で、「2乗、3乗、-1乗に略記を使う」、「一行の右下数字に下がり数字を使う」等々のチェックボックスは、特に依頼者からの要望が無い場合は、一般的にはチェックを入れて変換することをおすすめします。こうすることで、日本点字図書館発行の「点字数学記号解説（暫定版）」に準拠した点字変換が行われます。

大学レベルの理数系の文書を点訳する場合は、上記の点字数学記号解説では表記できない数式が多くありますので、数式変換で「大学・専門書」の方にチェックを入れて変換を行って下さい。点訳グループ「シグマ」など、日本の大学の理数系文書点訳で行われている数式表記ルールに従って点字変換が行われます。詳しくは添付の「数学専門書点訳の手引き」をご覧ください。

「出力する点字ファイル」の下にある、「BSE ファイルも出力する」にチェックを入れると、BrailleInfty 用のファイル(BML ファイル) 以外に、直接点字ファイル(BSE ファイル) も出力されます。

設定を確認後、「実行」ボタンを押すと、点字変換が行われ、BrailleInfty がインストールされていれば、変換結果は直ちに BrailleInfty で表示されます。(次ページの図参照)



BrailleInfty の使い方については、本パッケージに同梱の BrailleInfty のインストーラに添付のヘルプファイルをご覧ください。

以上

問い合わせ先：

NPO法人サイエンス・アクセシビリティ・ネット

e-mail: support[[@](mailto:support@mail.sciaccess.net)]mail.sciaccess.net

URL: <http://www.sciaccess.net/>